

## – Sofie og Kathrine ville blitt møtt på en annen måte om de flyktet i dag

Leke, spille fotball og feire bursdagen sin. Det er det viktigste for å få barn til å glemme krigen og bli mindre redd.

I barnebøkene til Grete Haagenrud har Kathrine og Sofie en hverdag i skyggen av krigen. De lever midt i den, men de voksne forteller dem ikke alt som skjer. Jentene vet at de russiske krigsfangene trenger mat og at de lager vakre ting av tre, men de voksne har ikke fortalt hvorfor de er bak gjerdene.

Professor Jon-Håkon Schultz ved UiT Norges arktiske universitet er en av landets fremste eksperter på barn og krig. Han mener det er spennende å se på fortellingen om Kathrine og Sofie i lys av krig i dag. Hvordan vi håndterer kriser har endret seg dramatisk på 70 år.

– Den største forskjellen er nok at vi i dag snakker med barn om det som skjer når det er krig. Det gjorde de ikke under 2. verdenskrig på samme måte. Den gangen beskyttet vi barn ved å ikke fortelle. I dag beskytter vi dem ved å informere, sier Schultz, som blant annet utviklet et program for å behandle barn for traumer i regi av Flyktninghjelpen.

### Barn får med seg mer enn vi tror

Under krigen mente alle at barna ble mer redde når de fikk vite hva som skjedde. Voksne tenkte at det beste var å holde så mye som mulig hemmelig for barna. Men historien og erfaringene viser at det var en dårlig idé, mener forskeren. Og i dag er det helt umulig å hindre at barna får vite.

– Med internett og dagens informasjonsstrøm er det en vanskelig oppgave. Best beskyttelse gir vi når vi snakker med barna våre om vonde ting, så slipper de å bli engstelige. Men de må få forklaringer på en sånn måte at de blir trygge, at vi sier til dem at «dette slipper dere å tenke på, vi voksne tar oss av det», sier han.

### Viktig å feire bursdag!

I dag har vi forstått mer hva som er skadelig, og hva som gjør barna trygge. Og det å oppleve hverdagen er faktisk noe av det viktigste: Å feire bursdagen sin selv om det er krig, gå på skolen og sparke fotball. Hverdagsrutiner er stikkordet, og de rutinene hadde også Sofie og Kathrine for 70 år siden.

– Når vi jobber med syriske flyktninger i Norge eller i flyktningeleir i dag, er derfor det første vi gjør å få dem på skole. Skolegang rammer inn hverdagen til barn. Dagliglivet må opp og stå, på en eller annen måte. Så snakker vi med dem og forteller hva som har skjedd – og hva som kan skje. Det hjelper dem å forholde seg til den krisen de er i, sier Schultz.

Les mer på [halogalandteater.no](http://halogalandteater.no)

HÅLOG  
ALAND  
TEATER

Nasjonalbiblioteket  
Depotbiblioteket

Sofie og Kathrine av Grete  
Haagerud ; dramatisert av Nina



20g049300

Forestillingen er et samarbeid med Festspillene i Nord-Norge.

### MEDVIRKENDE

Barn og ungdom fra Lille HT.

Se alle sammen på  
[halogalandteater.no](http://halogalandteater.no)

### KUNSTNERISK TEAM

Regi: Ingrid Forthun

Scenografi: Mari Lotherington

Kostymedesign: Ann-Jorunn Pedersen

### PRODUKSJON

Lys: Øystein Heitmann

Lyd: Jim-Oddvar Hansen

Inspisient: Ulrikke Benestad Fuller-Gee

Rekvisitør: Paul Albert Dzur

Teaterlærer/barneansvarlig: Ingrid Mikaelen Deinboll

Tekniker: Peder Unger Weierholt

Kostymemaker: Gry Norberg

Takk til tidligere yrkesoffiser, Jon Erik Staurset

URPREMIERE PÅ FESTSPILLENE  
I NORD-NORGE 22. JUNI

TROMSØPREMIERE  
9. OKTOBER

Hålogaland Teater eies av Troms fylkeskommune,  
Finnmark fylkeskommune og Tromsø kommune

© Hålogaland Teater 2019

Design: Tank Design Tromsø

Lille  
HÅLOG  
ALAND  
TEATER

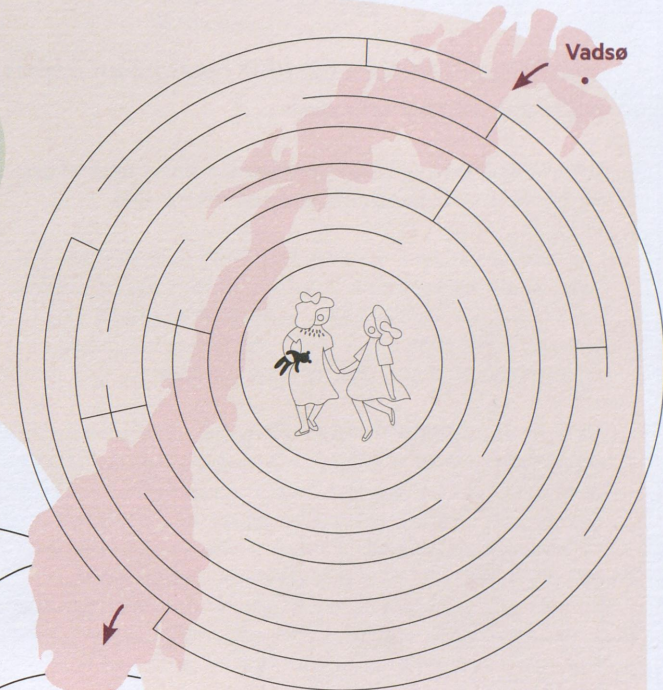


AV GRETE HAAGENRUD – DRAMATISERT AV NINA WESTER

# SOFIE OG KATHRINE

# Hva er det viktigste i ditt liv?

Tegn eller skriv inn det du synes er det viktigste i ditt liv.



Det er langt mellom Vadsø og Lillesand. Finn vegen gjennom labyrinten

Ditt navn

Alder

Bosted

  
Fargelegg  
Sofie og Kathrine

Del din tegning med oss!  
Del i sosiale medier merket  
#sofieogkathrine eller send  
et bilde til post@ht.tr.no